

آئینہ سنہ

ادارہ خانہ سی: جمال اوغلندہ ایران سفارتی قاروشندہ و قنور
مظہر خانیک معاہدہ خانہ سی - تلفون استانبول ۱۸۹۰

آبدہ بر مہرقا طبعی مجموعہ

بری جک غبور استادنندن باشقا آئینی بوق.

لابوراتوارلرک بالفرض انساج، تشریح و تشریح
مرضی کی صرف علمی شعبہ لک بوقور اقلتی اساسندن
تدقیق ایتک ایجاب ایدہر. بونک ایچون ماورائی سیدیل
آرامہ یہ هیچ لزدم بوق... بزجہ یکانہ وبر تک سبب
وار: ویریان معاش قارین دوور مایہ بیله کافی دکل...
شو شرائط داخلندہ ہرہانکی برکنجک انساج و تشریح
مرضی کی شعبہ لہرہ ہوسلنہ لک حیاتی صرف اوکا حصر
ایتمہی امکان خارجندہر. عکسی حال کنج ایچون بر
اتحادرد. اساساً بوشرطلرہ انتساب ایدہ نلردن مشر بر
تبع ودرین برسی بکلنہ من. یکانہ چارہ خارجدہ پارہ
قازامایہ غیر مساعداوان شعبہ لک خواجہ لرنک معاشلری
حال حاضرہ نظراً اصغری اوچوز لیرا و معاوانلرک ایکبوز
لیرا یامق در. آنجق بو صورتہ بزم مملکت مزده لابورا.
توارجی، ایدہ آل صاحبی و علم سودایسی کنج لرنک
بیلیر. ہلہ بزده اولدینی کی کتاب و مجموعہ لرنکری دہ
سز تدارکہ مجبور سہ کنز وای حالکنزہ... انساج
لابوراتواری بو شرائط داخلندہ دکل بش سنہ، اون
بش سنہ یوز اون بش سنہ داہا بکلہ سہ بر طالب بولامازہ
فاکولتہ دہ قیمتلی، متبع لابوراتوار جیلردن الی الابد
محروم قالیر. بو خصوصک یکی وکنج ہیئت طرفندن
ہر حالہ اہمیتلہ نظر دقتہ آلتامسی ایجاب ایدہر.

شوراجقہدہ حیحیہ وکالتک یکی بودجہ سی شکرانلہ
یاد ایتہدن کیہ مہ حکم. بو احتیاجلری بک ائی تقدیر
ایدن یکی وکیل بکل خستہ خانہ لردہ کی متخصصلری
اندن کلدیکی قادر تر فہہ جانشمش اولماسی بر فال خریدہ
یکی تخصیصات بزہ استقبالہ امید و جساترلہ باقی، راحت
چالیشمق قوتی قازاندریور.

فاکولتہ دہ صلاح واری ۱

— درقنور امسامہ شکرکی —

یکی وکنج ادارہ منک تاسی ایلہ صارصیلان و تجمدہ
بوز طونان بوتون اختیار مہ مؤسسہ لرنک کی طب فاکولتہ سی دہ
زلزلہ عرفہ سندنہ بولونویور. کنج بر مدرسک دووا.
بیہ نلکہ کایشی یکیلککیر. بر باشلانج حسنی وریور.
اعلان ایدیان مختلف لابوراتوار و سریریات شہ فلک لری
امتحان لری دہ بویکی جریاندن نصیبہ دار اولدوغنی کوستردی.
یکی دووایان و اطرافندہ طوبلانان بر قاچ مدرسک
فاکولتہ بی نامتہای بوسلزنلرہ یووار لایانلرہ قارشی
عزیمکار ایدیلرہ یورودک لری کورولویور. بوکار رعماً
اسکی ذہنیت هیچ بر فرصتی قاچیر مایور. معتوانہ بوجالابور،
مع التاسف حالا یشارور.

یکی ہیئتک داہا جذری وشدید بر حملہ ایلہ فاکولتہ بی
حقیقی اصلاحہ نائل و سلفالرنک طوندوغنی بولدن یورور.
میرک داہا دوغری حرکت ایتہ لرنہ ہر کس منتظر در.
یوقسہ اونلرہ دہ بو نتیجہ خسران حاضر در. بریکیلر
اورتالغک دوامندن استفادہ ایتدی، اون بش سنہ حکم
سوردی. فقط زمان شیمدن سوکرا کی حق سز لقلری
بک سریع تادیبہ حاضر لانتش در.

ینہ بو امتحانلر بک مہم بر یازایی قانندی: انساج
و امبربولوزی لابوراتوارینہ بر تک طالب بوق...
بو استغنا هیچ دہ یکی دکلدر. سنلردن بری دوام ایدوب
کیدییور. عینہ تشریح خانہ مظہر پانا و توفیق بک
افولندن سکرہ اوکوز کی قالدی. فاکولتہ بک بوزنی
آق ایدن بو لابوراتوارک مادی رفاهی بک اسیرک کش

اوبراتور احمد نورالدین بك

خصكى نسا خسته خانەسى سرطیپى اوبراتور احمد نورالدین بك چوقدن برى مضطرب اولدینى پروستات سرطانتدن وفات ایتدی . احمد نورالدین بكی طانیایان استانولده بك آذربه ، اونی طانیوبده ذکا ومهارتیه حیران اولمایان هیچ بوقدر . مملکتیمزك نادر پتشدیردیكى چالیشقان وعالم ذواندن برى در . اوتوز بئش سنه لك حكیملىكى ائساننده گندی عیارنده بك آزی تشدی ، بویله مکمل آدمه لك پتشدیرمکده زمان وزمین بك بخیل اولبور . مرحومك ضیاعی ایچون نه قدر اظهار تأثر ایتمهك حقیق تر . اوبراتورلکده جدأ مانندی آزدی ، فقط بر خسته خانە مدیری کبی مملکتیمزده یکتا ایدی . خصكى نسا خسته خانەسى نیجه سنه لردن برى قصورسز بوروزسز اداره ایتمکده بوخسته خانەنى مملکتك الك مفید بر مؤسسەسى حائله طوتمقده ارازاھلیت ایتش دی . استانولده هان هیچ برعالمه بوقدره ، که بر خستهسى بوزندن خصكى خسته خانەسنه متتار بولونماسون ومؤسسەیه شکر ایدرکن سر طیب محترمی خیرلرله یار ایتمه سین . سمپاتیک وکیرکین برذات اولدینى ایچون هر دورك شه ایتنه خصكى مؤسسەسى سودیرمش ، طاش قوناقی بیقارق یرینه پایویون اولونده مکمل بر خسته خانە یابدیرمش ، اوکا بیکى بیکى دار مار پایویونلر علاوه ایتدیره رك بوشهر خسته خانەسى دائما برنجی طوتمقه موفق اولمش دی . فراش احتضارنده بیله خسته خانەسنه بیکى بردارنه یابدیرمغه اوغرائیور ومثانه سنده اضهارابى تحمل فرسا سرطانه عملیات یاپیوردی .

احمد نورالدین بك مؤسسات صحیة خیریه تشکیلاتنه اشتراك ایتش واوزمان اوروپائی کیزه رك دارالمجزلر ، ارضاع خانلر ، بیمارخانلر ، انجمنر ، سلحقانلر مسئله لرنى جدی تدقیق ایتش دی . بو تدقیقاندن ملهم راپورلری صحی تشکیلاته اساس ورهبر اوله جق مکمل ایتده در . مؤسسات صحیة خیریه سایه سنده بونلرک بك آزی قبول ایتدیره بیلمش ، دیگرلری اون بئش سنه در قندن زیاده سیاسی انترقده لرك احتیاجه کوره هیچ بر مملکتیمزده کورولمه ن غریب شکلرله تاسیخ ایتش ، ویا بستیون بی شکل قالمش در . مثلا دارالعجزه حقنده یازدینى نه تود جدأ بر محصول عرفان ایدی . فقط او مؤسسە نورالدین کبی بر صاحب علمك بیلدیکى ، کوردیکى ، و اوکره ندیکى کبی دکک دائما اوندن مادهء علاقه دار اولانلرک ایستدیكى کی اداره اولونماسى مقدردی .

مؤسسەسنه لك این متخصصلری طوبلادی ، پتشدیردیكى مستعد بر کنجی جراح بانا خسته خانەسنك رأس کارنده کورمکله ممنون اولدی . خلاصه بر خسته خانە سرطیبندن بکله نیلن هر شئی یاقمه چالیشدی وهیچوزدن این یادی . مملکتیمزك اختیار حکیملرندن صایلیر ، فقط اک کنجیلره غبطه بخش اوله جق درجده فعال ایدی ترقیات قییهی آدمیم آدمیم تعقیب و تطبیق ایدردی . یینه بك متأثرانه تکرار ایدبورز ، احمد نورالدینک ارتخالی جدأ ضایعاندن در .

Le Résyl

LABORATOIRES
O. ROLLAND
R. C. LYON A 10694

Résyl

Ether Glycero - Canaliculaire Soluble

Traitement efficace des affections broncho-pulmonaires
Catarrhes, bronchites aiguës et chroniques.

Tuberculose
dans toutes ses manifestations
Grippe, Lymphatisme, Scrofule, etc...

TONIQUE, STIMULANT DE L'APPÉTIT
Action énergique et rapide
Tolérance parfaite

DOSES {
Sirap 2 à 5 Cuillerées à café par jour
Comprimés 2 à 5 Comprimés par jour
Ampoules de 2cc par injection sous-cutanée ou intramusculaire.
(Usage exclusivement médical)

Droguistres exclusifs pour la Turquie: M^r J. BERT, Vivado Mas, Galati, Constantinople.

شدتلی غاییه قول تداویسی

ره ذیل

ترکیبی قابل حل اثر غلبه رو غاییه قولیک در .

آفات قصبیه رئویه نیک، لنفایتیک، دام الحنازیرک، هر هانکی بر عضوده و نظاهرده ورمک مؤثر علاجی در .
 اوچ شکلده قوللانیلیر (۱) قرق ویکرمی دفعه لقسیده رایجنده شروب (۲) یکریمی قومپریمه لی توبلری ، (۳)
 محت الجلد شیربنغه ایچون ایبی ساتی متره مکعب لاق بجل لری واردد . [ره ذیل جهاز تنفسی نیک
 مضاد تعفن بر علاجی در ، قره اوزونک برینه قوللانیلیر . قره اوزونک محاذ یرندن مبرادر . بو علاجک تاثیریه
 فرازات تسویه آزالور ، سعال سکون بولور ، آفت رئویه توقف دها صکره نندب ایدر ، نقلت آزار ، تر
 کسلییر ، عمومی حال ایله شیر]
 لیونده رولاند فارقه سنک بومستحضری نیک استابولده یکانه آجسته می موسیو برت در .

آنیودول

ANIODOL

خارجاً وداخلاً قوللانیلیر لک قوتلی بر مضاد تعفن در

مخمرات معديه و معایبه ده ، شیر خوارلرده کی بشیل اسهالده ، ذات الامعاده ، آمیبلی دیزانته ریده ، ندون
 امعاده ، حمه انتانیلرده . الح . داخلاً ، فن ولاده و نسیایه ده ، جراحی ده خارجاً قوللانیلیر هر اجزاخانه ده بولونور .

OXYMENTHOL

په رودینک او قسپانتول تابه تلری بوغاز وطرق نفسیه آفاننده کونده ۶-۱۰ تابهت

کیا نامعدن صوبی

مملکت سزده نیسان ایدن بو معدن صوبی اوروپا سولرندن دها قائدمی وشفالی در . کومر وکسر سبیلله اوورپا
اصولری بک بهالیلاشدینی ونازه سنی بولوق کوجلشدیکی ایچون نازه ولطیف کیسارنا صوبی فوق العاده رغبت
قازانمش در . کبار سفره لرده صو ، لیونا طه ، مشروپات کثولیه یرینه کیسارنا صوبی ایچمک مودا اولمش در .
کیسارنا صوبیلله اک آغیر یمکدر چابوق حضم ارلور ، قوم صانجی لری روماتیزمه وقریس آغریلری قالماز ، یارم
باش آغریلری ایله شیشمانلغک و شکر خسته لغلنک اک انی علاجی در .

پارس پاستور استیتوسی نك

مهنوع سرورم و آشلیری بالعموم مهم اجزاخانه لرده بولونور . یکانه ده پوزیتیری ژ . بهر استانبول

« سهرونو » ایله « نهرغون » مستحضرات طبیه سی

روماده ویسافازیلی ناده ۷۳ نومروده ایستیتوتونا چونالهمه دیتقو فارما قولوجیقو

ترکیا ایچون بیکانه وعمومی اجته سی

واهرام حصارلیان

استانبول قاطرجی اوغلی خاندنه ۳۲-۳۳ نومرولرده

- له سبتین ایله لوتئین . تحت الجلد شریقه فوق العاده مقوی Bioplastina Sero
- آتزیب اسالی فوق العاده هاضم . مضاد دیابت در . دامله ایله Peptopancreasi Sero
- وظائف تناسلیه نك بطانته قارشى « آمپول ودامله » Orchitisi Sero
- ضعف قوايه ، سعال دیکیه ، داماله ره قارشى . دامله ایله Surrenasi Sero
- عصبي قبض لره (ضعف قوادن متولدشکلرینه) قارشى « دامله ایله » Lienasi Sero
- دامله ایله وبریلیر . مقوی قلب در . التهاب عضله قلبیه ده و اقات مزمنه Cardiol Sero
- قلبیه ده قولالایلیر .
- تصلب شرایینه قارشى توتری تنزیل قصدیله وبریلیر . دامله ایله Ipotenina Sero
- تبول دمه قارشى وبریلیر ، مبول در . طرق بولیه نك مضاد تعفن در . قاشیق ایله Urolitina Ergon
- صرعه به قارشى . قاشیق ایله Liquore Sacer Ergon

نمونلری وادیاتی حکم لملک طلیله در حال تقدیم اولونور

نورکیا ایچون بیکانه وعمومی آجته سی

استانبول قاطرجی اغلی خاندنه ۳۲ - ۳۳ نومروده واهرام حصارلیان اقتدی در .

PAPIER BALME

Le plus pratique des antiseptiques

مضاد لعفن کاغذ

اک مؤثر واک فولانتی بر مضاد لعفن در پارانی ۰.۰۰۰ سانتیفرام

سولیبیہ بی محبوس

باغچه قبو حیدرہ ترہ سندھ
بش بول آغز بندہ

اولیا زادہ نور الدین
دوڑ عالیہ متعہدی

بالموم لابور اتوار لوازماتی اجزای کیمیویہ آلات و ادوات زجاجیہ اولترہ میقروسقوب، میقروطوم تہ توو، اوتوقلاو، سانتیفرام، میلیفرام، پیپیلیفراملق حساس ترازیلرله (۱۲۰) کیلوبه قدر آدام طاران اوتوماتیقی آینه لی ترازیلر، صوک سیستم حقیقی ره قورشر بنفله لریله چلیک، نیکل، پلاتین ایکنه لر، واسرمان تعاملی ایچون قوتروولی همولیزین و کبد افرنجی خلاصه لری هر جنس سروملرله تور کولین آشیلری، مستنا لوانطه، لوسپون و قولویا نه سانس لری دامایا سده ن ۱۰٪ نقصانه ده پوزنده فروخت اولتور. سپارش قبول و سرعته ارسالی تکمل اولتور.



صاف آتری قالسین ، وغیر انوله کونده اوج
قائده، قومبریه کونده اوج عدد
چو چقلره نصف

عضویتده مواد کلسیه توضعنی تامین ایدن الکامین چاره دره.
رنه - عظام - ریطان ادراننده
راشیتیزم - سقر و فولوز
ارضاع - نشوونما
چو چقلرده دیش جیقار برکن
عسرت هضم و قانسزلقه

قارشوی دوی بی نظیر دره . نقها و کسوردهده موفقیته استعمال اولتور .

KEPHALGINE

قائده لری

کفالسین

باش آغریسی ، دیش آغریسی و علی العموم آلام عصبیهده شایان توصیه دره .

وکیل عمومیسی : پرتو آرسلان استانبول سرکه می بصری خان نومرو : ۱۶

وهرن قطرانی

GODRON VERNE

قطران مستحضر لرینک اک مؤثری و دنیاده کی تکمیل حکیم لریک توصیه ایتمدیکی بکانه قابل حل قطرانلی علاجدره . اسکی کوکس خسته لقلر ننده ، ضیق قفسلرده ، دام الپهرده ، توتونندن حاصل اولمه اسکی برنشیتلرده سریع تأثیر کوستره . شیشه سنده برابر بولنان اوفق قاشیق ایله یارم فنجان صوده کونده اوج الی بش قاشیق آلینور .

ایودو پلتون کاظم

باغچه قبوسنده اجزای کاظم بک بالذات حاضر لادینی بک فاندلی بر علاج دره . ایودو پیتون اختیاری کیچ کتیر ، اختیاری کنجشدر بره . چونکه دامار قاتلاشمانده بوتون دنیاده قولانیلان بکانه قهرمان علاج ایودور . ایودو اک انی شکلی ده تازه ایودو پیتوندر . بکلردن اول اوزر دامه آلتور .

بصری قالسین تیل آرسینه آدره لایله ، قائده لریله کونده اوج
بصری قالسین تیل آرسینه آدره لایله ، قائده لریله کونده اوج
بصری قالسین تیل آرسینه آدره لایله ، قائده لریله کونده اوج

BIOLACTYL

Ferment Lactique
Antiseptie Intestinale

BILÉYL

Extrait de Bile
Troubles de la Secrétion, de l'excrétion biliaire

IODÉYL

Combinaison Iodo-Organique d'Iode et de
Peptone Fer
Adénopathies Chronique, Emphysemes, Asthme
Artério-Scleroses

ENDOCRISINES (Fournier)

Extraits Opothérapiques Totaux
Cachets et ampoules
Thyroidine, ovarine, Hipophyse, Surrenale,
ampoules S.H.A (asthme)
Plurigladrulaires Masculin, Féminin.

بیولاکتیل (فورنیه)

الك لوتلی برغمزلینی در. مضاد عفون معافی نائیری پک بارزدو .
۶۰ قومیربه (معدن طرف ایجنده) بکلردن اول ۳-۴ قومیربه

بیلهیل (فورنیه)

صفا خلاصه سیدر. صفا افراز ویا افزانده کی کشوشانده سریع
تائیری واردر . ۶۰ غلوبول (معدن طرف ایجنده) بکلردن
صوکره ۳-۲ عدد .
آبیوده ییل (فورنیه)

ایبودک پتونو وحدید صراکی در. مزین آده یوایی ل افزیده مای
روئی ، دامپور و تصلب شرایینده اک ای دوادر .
۶۰ غلوبول (شیشه ایجنده) کونده ۳-۶ عدد .

تدوقریزین (فورنیه)

مختلف صو خلاصه لریدر . قاشه ویا آمپول حالتده بولنورلر .
هده درقیه، میبیشه، نخامیه، فوق الکابیه، والنخ
قاشه و آمپول کونده ۱-۲ قاشه کونده ۱ آمپول
وکیل عمومیسی: پرتو آرسلان استانبول سرکه چی قیصری خان ۱۶

سانته ئوز

اک امین اک مؤثر بر مدردر

تداویده قلورورلری طرد ایچون یکانه واسطه در
سانته ئوز صاف حالتده

فوسفاتلی

قافه یئیلی

لیتینلی

هر قوطوده ۲۴ قاشه واردر. کونده ۱ دن ۴ دانیه قدر ویریلیر.
وکیل عمومیسی: پرتو آرسلان سرکه چی قیصری خان نومر ۱۶۹

ئوراسه پتین [روژیه]

عضویتدن «حامض بول» ک طارد و اطراحی تسهیل ایچون مستعمل ادویه نیک
اک مکمل واک موافق در .

طرز استعمال: براز صو ایجنده ۳ - ۶ قهوه قاشینی

وکیل عمومیسی: پرتو آرسلان استانبول سرکه چی قیصری خان نوو ۶ ص ۱۱ .
[منازه و کلیه نیک مضاد عفینیسی

19, Avenue de Villiers
PARIS

**URASEPTINE
ROGIER**

[منازه و کلیه نیک مضاد عفینیسی

وکیل عمومیسی: پرتو آرسلان استانبول سرکه چی قیصری خان نوو ۶ ص ۱۱ .